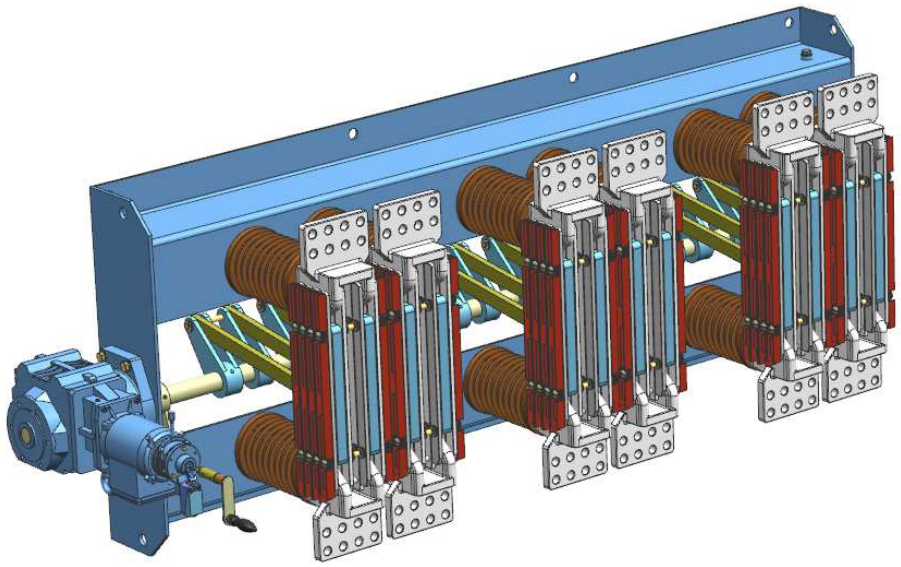
FERRAZ SHAWMUT IS NOW MERSEN

MANUEL D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE

OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Sectionneur Hors Charge type/ Off Load Disconnector type

HA, HAS, HASE, HAT, HUV, HUVS, ETM



FERRAZ SHAWMUT IS NOW MERSEN

Sommaire / Contents

1 Introduction 3
2 Garantie / Guarentee 4
3 Informations générales / General Information 5
4 Normes applicables / applicable standard 6
5 Données techniques / Technical Datas 6
6 Repérage 8
7 Transport 9
8 Installation 10
9 Opération manuelle / Manual mode 15
10 Réglages des micro contacts/ Cam setting 16
11 Plaque signalétique / Nameplate 19
12 Maintenance 20
13 En cas de court-circuit /Short-circuit fault 21
14 Spare parts 22
15 Plan d'ensemble / Dimension drawing 23
16 Service après vente / After sales service 24

FERRAZ SHAWMUT IS NOW MERSEN

1 Introduction

Félicitations, vous venez d'acquérir un sectionneur de la marque Mersen

Depuis plus de 100 ans, Mersen conçoit et fabrique des sectionneurs et des interrupteurs fiables offrant une longue durée de vie. Ces sectionneurs développent une grande robustesse et de hautes performances qui répondent à des conditions d'emploi difficiles avec une maintenance réduite.

Mersen, **leader Mondial de ce marché,** offre une des plus large gamme de produit du marché. Mersen possède la solution qui répondra à vos besoins spécifiques.

Mersen dispose d'un savoir-faire reconnu au niveau **mondial et d'une expertise dans l'interruption et le sectionnement**.
Cette expertise comprend une vaste gamme d'interrupteurs et de sectionneurs en AC et DC qui permettent de traiter des courants forts DC sous basse tension et de haute tension avec des courants réduits.
Notre offre inclue des sectionneurs pour de multiples applications comme la sortie de redresseurs, pour les sous stations pour la traction, des sectionneurs de transfert pour AC et DC, pour le court-circuit des cellules, pour les applications en moyenne tension et pour la mise à la terre…
Nos sectionneurs sont innovants et peuvent être réalisés sur mesure

Congratulations , you have bought a disconnector from Mersen.

For more than **100 years**, Mersen has been providing the market with safe, reliable and longer life time on-load switches and off-load disconnectors. These devices are allowing high performances, robustness for heavy duty requirements with a very limited maintenance.

Mersen, **Worldwide leader in the market,** offers one of the largest product range. Mersen has the switch solution that will meet your unique needs.

Mersen has a **worldwide recognized know-how and expertise in Switching and Disconnecting.**
This expertise includes a wide range of AC and DC switches designed to handle high current/low voltage and high voltage/low current applications.
Our offerings include switches for numerous applications like rectifier output switches, fix traction sub station, transfer switches for AC and DC, cell switches and medium voltages AC switches, and AC earthing switches…
Innovative High Power Switch systems and assemblies can be custom made

2 Garantie / Guarantee

Nos produits sont garantis pendant 12 mois après installation sur site, cette garantie est limitée à 18 mois après la date d'expédition de notre usine

Pour toute question, contactez nous

Mersen

1 Chaussée de la comtesse, ZI de Poigny
77160 PROVINS - France
Phone: +33-1 60 58 56 20
Fax : +33-1 64 08 88 34

www.switch.info@mersen.com

Conditions Générales de Ventes : l'ensemble des ventes de produits Mersen sont faites en application de nos conditions générales de vente

Our products are guarantee of 12 months after on site installation, this guarantee is limited to 18 months after the shipment date of our factory.

For any question, please contact us

Mersen

1 Chaussée de la comtesse, ZI de Poigny
77160 PROVINS - France
Phone: +33-1 60 58 56 20
Fax : +33-1 64 08 88 34

www.switch.info@mersen.com

General Conditions of Sale : All sales of Mersen products are made pursuant to our General Conditions of Sale

3 Informations générales / General Information

Attention

Il est de la responsabilité de l'utilisateur et/ou du client d'utiliser, d'assurer la maintenance et de vérifier le bon fonctionnement de ce matériel destiné à des applications sous haute tension.

Les responsabilités incluent, mais ne sont pas limitées à ce qui suit :

Utilisation sous haute tension - calibre, appareillage ne permettant pas d'ouverture en charge ou de fermeture sur courant de défaut, protection contre les chocs de foudre et disjonctions appropriées, respect des normes IEC, ANSI ou équivalent

Raccordement client et conducteurs : Calibres, support, distance d'isolement et test diélectrique.

Sécurité du personnel – Protection contre les chocs électrique, équipement de mise à la terre et verrouillage, système d'opération et procédures de sécurité.

Maintenance- Calendriers des inspections, nettoyage des isolants, graissage des pièces mécaniques et des contacts en fonction des conditions environnantes.

Warning

It is the responsibility of the customer and/or user to ensure proper use, installation, operation and maintenance of this high-voltage disconnect switch. Responsibilities shall include, but shall not be limited to the following:

Use under High Voltage Switches – Ratings, limitations to NO-LOAD BREAK and NO-FAULT CLOSING switches, lightning and surge protection, compliance to standards such as IEC, ANSI or equivalent.

Customer's Conductors and Conductor Terminations – Ratings, support (carrier), electrical clearance and dielectric stress reduction.

Personnel Safety – Protection from electric shocks, equipment grounding and interlocks, system operation and safety procedures.

Maintenance – Scheduled inspections, cleaning of insulation and greasing of contacts depending on weather and other environmental conditions.

4 Normes applicables / applicable standards

CEI 62271-102 :

High-voltage switchgear and control gear
Part 102 :
High-voltage alternating current disconnectors and earthing switches

5 Données techniques / Technical Datas

PAS DE POURVOIR D'OUVERTURE OU DE FERMETURE SUR COURT-CIRCUIT

Pour application intérieure

Les Contacts électriques sont réalisés par couteaux mobiles munis de rivet de contact en alliage de cuivre argenté.

Grande distance d'isolement et de cheminement.
Technologie de contacts autonettoyants.
Ouverture et fermeture visible pour chaque phase.
Construction rigide du châssis.

Suivant le modèle, le sectionneur est opéré à l'aide d'un moteur ou d'une poignée. Dans le cas d'une motorisation, une manivelle de commande de secours est possible.
Les positions du sectionneur sont indiquées à l'aide de capteurs de position réglées en usine.

NO-LOAD MAKE and NO-FAULT CLOSING SWITCH

For indoor applications.

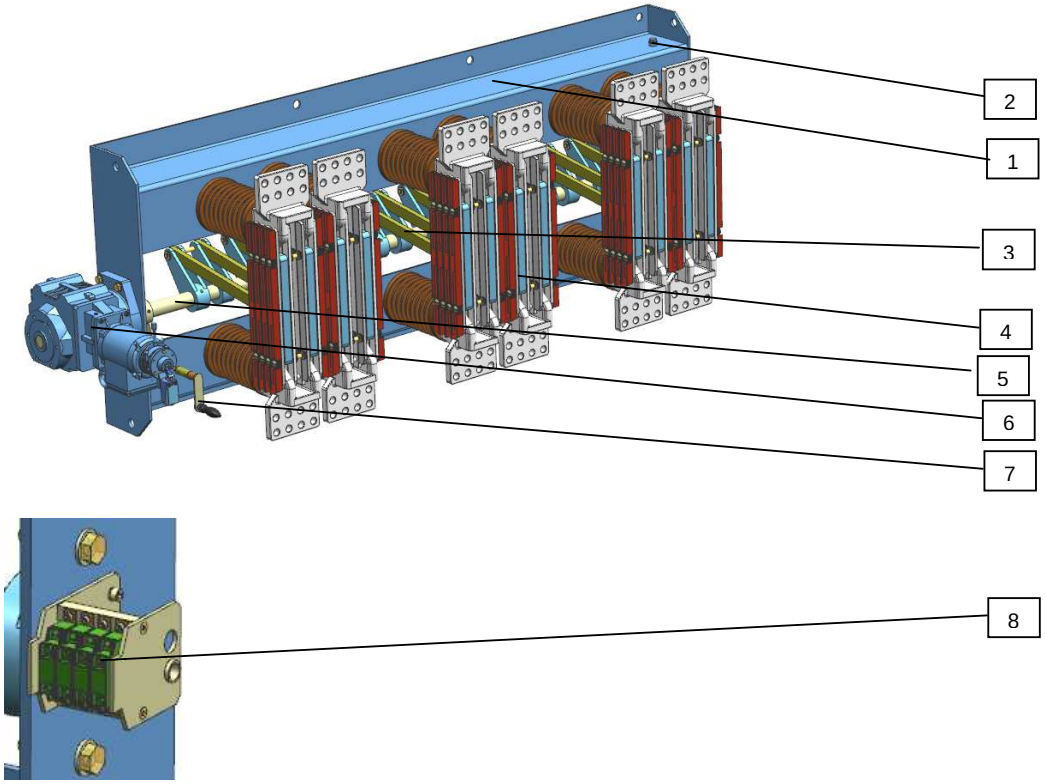
Electrical contact by means of contact knives with embedded hard-silver contact rivets and silver-plated electrolytic copper plates.

Large insulation gap and creepage path.
Self-cleaning blade contacts.
Visible make/break of each phase.
Rugged anti-torsion construction.

According the disconnector type drive, the switch is operated by means of a motor or a handle. In case of motordrive, a manual mode is possible with access for a hand crank for emergency manual operation.
The switch positions are indicated by auxiliary contacts factory set.

Description / Description	Data
Température d'utilisation / working temperature	-20℃ / 40℃
Température de stockage/ Storage temperature	-25℃ / 70℃
Endurance mécanique / mechanical endurance	50 000cycles
[redacted]	
Micro switch voltage	240V
Micro switch current rating	10 Amp
Micro switch Endurance mécanique / mechanical endurance	5 000 cycles
Température d'utilisation / working temperature	-20℃ / 40℃

6 Repérage / Identification



1	Châssis	Frame
2	Connexion de la mise à la terre du châssis	Frame ground connection
3	Bielles	Connecting rod
4	Pôle de puissance	Power poles
5	Arbre de manoeuvre	Operating shaft
6	Moteur	Motor
7	Manivelle de commande de secours	Emergency lever
8	Contact auxiliaries	Auxiliary Contacts

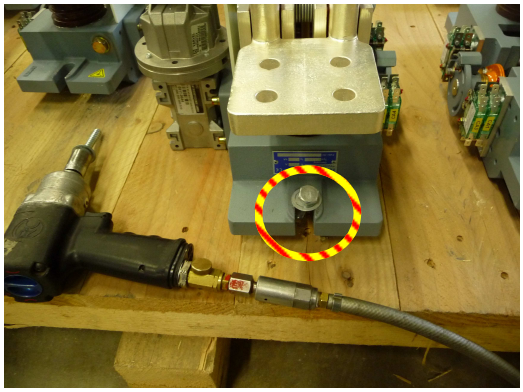
7 Transport / Transportation

Selon la taille de l'appareil, les sectionneurs sont emballés et protégés individuellement par un système de mousse puis emballés en emballage carton.
Ils peuvent être vissés sur la palette.

ATTENTION
Les routines test sont placés à l'intérieur des colis.

According to the size of the switch, the switch are packed and protected individually by foam envelope then packed in carton packaging.
They can also be screwed on the pallet.

CAUTION
Routine tests are placed in the boxes.



8 Installation / Installation

Le sectionneur est expédié une fois assemblé et réglé en usine.

Etape #1 - Inspection
Le sectionneur doit être inspecté visuellement pour vérifier qu'il n'a subit aucun dommage durant le transport. Si c'est le cas, reporter le problème immédiatement auprès du transporteur

Tout autre problème doit être immédiatement reporté auprès de Mersen en faisant référence aux informations notées sur la plaque signalétique du produit(N°de fabrication).

Etape #2 – Installation du sectionneur

ATTENTION : AVANT INSTALLATION DU SECTIONNEUR, COUPER TOUTE PUISSANCE ELECTRIQUE ET METTRE A LA TERRE TOUS LES CIRCUITS.

Monter le sectionneur sur une surface plane. Les torsions mécaniques du châssis peuvent entraîner des disfonctionnements en terme de friction sur l'arbre principal ou un désalignement des contacts principaux (surcharge de frottement).
Respecter les entre-axes de fixation (châssis et connections)

Le sectionneur peut être installé au sol, sur le mur ou au plafond.

ATTENTION : en aucun cas l'arbre de manœuvre ne doit être en position verticale (toujours en position horizontale) car le poids des couteaux ne permettrait pas la fermeture de l'appareil.

The switch is shipped completely assembled and factory-set.

Step #1 - Inspection
The switch should be visually inspected to notice possible shipping damage and if found, damage should be reported immediately to the delivering carrier.

Any other problems should be reported to Mersen immediately.
Refer to the data on the nameplate (Manufacturing Nbr) when contacting Mersen.

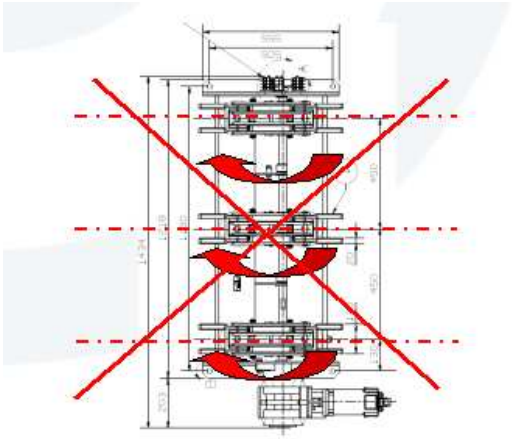
Step #2 – Disconnector installation

CAUTION: BEFORE INSTALLING THIS SWITCH, CUT OFF ALL POWER AND GROUND ALL CIRCUITS.

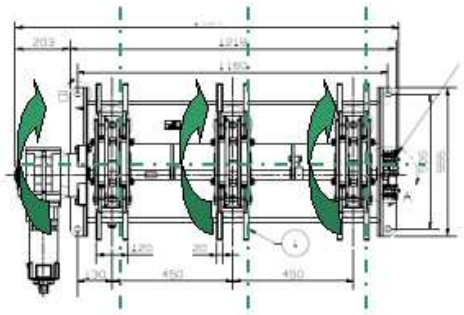
Mount the switch very carefully on a even surface. Mechanical tension in the frame caused by mounting on a surface that is not completely even will lead to friction between the frame and the shaft as well as higher actuating forces.
Please respect fixing dimensions (frame and connexions)

The disconnector can be installed on the floor, on the wall, on the ceiling.

CAUTION : in no case the axis shall be in vertical position (always in horizontal position) because the weight of the knifes will not allow the closing of the disconnector.



The axis never on the Vertical operation



The axis always on the Horizontal operation
-Floor
-Ceiling
-Wall

Etape #3 – Micro contacts auxiliaires

ATTENTION : LE REGLAGE DES CONTACTS AUXILIAIRES DOIT SE FAIRE PUISSANCE INTERROMPUE

Connecter les contacts auxiliaires et vérifier manuellement qu'ils fonctionnent correctement. Si nécessaire, modifier le réglage en desserrant les vis de maintien prévues et faire le réglage en conséquence. Resserrer les vis de maintien
Assurez vous que les micro contacts N°1 et N°2 sont bien câblés pour stopper le moteurs dans sa position en butée ouverte et fermée (caractéristiques des micro contacts §5)

Step #3 – Auxiliary micro switches

CAUTION: ALL CAM SETTINGS MUST BE MADE WITH "POWER OFF."

Connect the auxiliary switches and check manually that the auxiliary contact are actuated correctly. To modify settings, loosen screw and adjust accordingly. Then retighten the screw
Make sure that microswitches N°1 and N°2 are wired to stop the motor when arriving in complete open and closed position (micro switches characteristics §5)

Etape #4 – Circuit de puissance

Connecter les câbles de puissance. Utiliser des maintiens de câble suffisamment près du sectionneur pour éviter toute contrainte préjudiciable sur le sectionneur en cas de court-circuit. Vérifier les distances d'isolement entre toutes les pièces connectées à la terre et les pièces sous tension.

Tout conducteur relié au sectionneur doit être monté en respectant les distances d'isolement et doit être correctement installé en fonction de la surface de connexion et des boulonnages prévus.

Tout serrage doit se faire à la clef dynamométrique

Step #4 – Power circuit

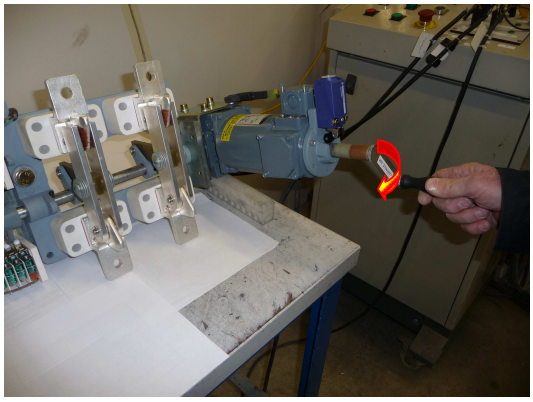
Connect power leads to the terminals. Use supports close to the switch to prevent heavy stresses on it during short circuits. Be sure to observe proper strikinge distance between any live parts and any grounded members.

Any conductors to be connected to the switch should be precisely fitted respecting proper striking distance, adequate fixing to the terminals, in order to avoid any undue mechanical stress in the insulating foot pieces or insulating crossbeams when tightening.

Use a torque wrench to fasten connection bolts

Etape #5 – Conseils pour le Moteur

Si votre sectionneur est motorisé, positionnez manuellement les couteaux du sectionneur à mi-course en utilisant le manivelle.
Après avoir raccordé votre moteur à son alimentation, vérifier le sens de rotation du moteur et le sens d'ouverture et de fermeture des couteaux du sectionneur en utilisant l'alimentation par accoup du moteur.



Etape #6 – Verrouillage électromagnétique

Votre sectionneur peut être équipé d'un verrouillage électromagnétique. Ce système permet de sécuriser la position du sectionneur en position ouverte ou fermé ou dans les deux positions parfois à l'aide d'une opération à distance.

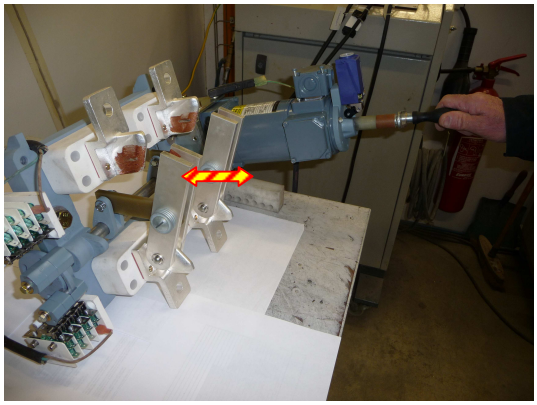
Le verrouillage électromagnétique bloque la rotation de l'arbre principal mais n'empêche pas le fonctionnement de la manivelle de secours.

ATTENTION : Manœuvrer manuellement le sectionneur alors que le verrouillage électromagnétique est engagé peut casser le réducteur.

Nous conseillons fortement de connecter le verrouillage électromagnétique sur le circuit de puissance du moteur (un micro contact s'ouvre lorsque le verrouillage est engagé)

Step #5 – Advices for the Motor

If your disconnector is motorized, position manually the knifes in the medium position using the emergency lever.
After connecting the motor to the power, check the rotating way of the motor and the way the knifes move when opening and closing using test tries of the motor.



Step #6 – Blocking Magnet

Your disconnector can be equipped with a blocking magnet. A Blocking magnet is a electromechanical locking to secure the switch in open or close position or in both position sometimes using an remote control.

The blocking magnet is blocking the rotation of the operating shaft but does not prevent the functioning of the manual drive.

CAUTION : Operating manually the switch while the blocking magnet is engaged could brake the redactor.

We strongly advice to connect the blocking magnet to the power circuit of the motor (a micro switch is opening the motor power circuit when the lock is engaged).

Etape #7 – Verrouillage par clés
Votre sectionneur peut être équipé d'un verrouillage par clef en position ouverte ou fermé ou les deux positions.
Habituellement, nous utilisons des clefs de la marque « Ronis ».

ATTENTION : Manœuvrer manuellement le sectionneur alors que le verrouillage à clef est engagé peut casser le réducteur ou le système de verrouillage par clef.

Etape #8 – Verrouillage par Cadenas
Si votre sectionneur est équipé de verrouillage par cadenas, vous pouvez utiliser 1 cadenas de ∅ 6mm

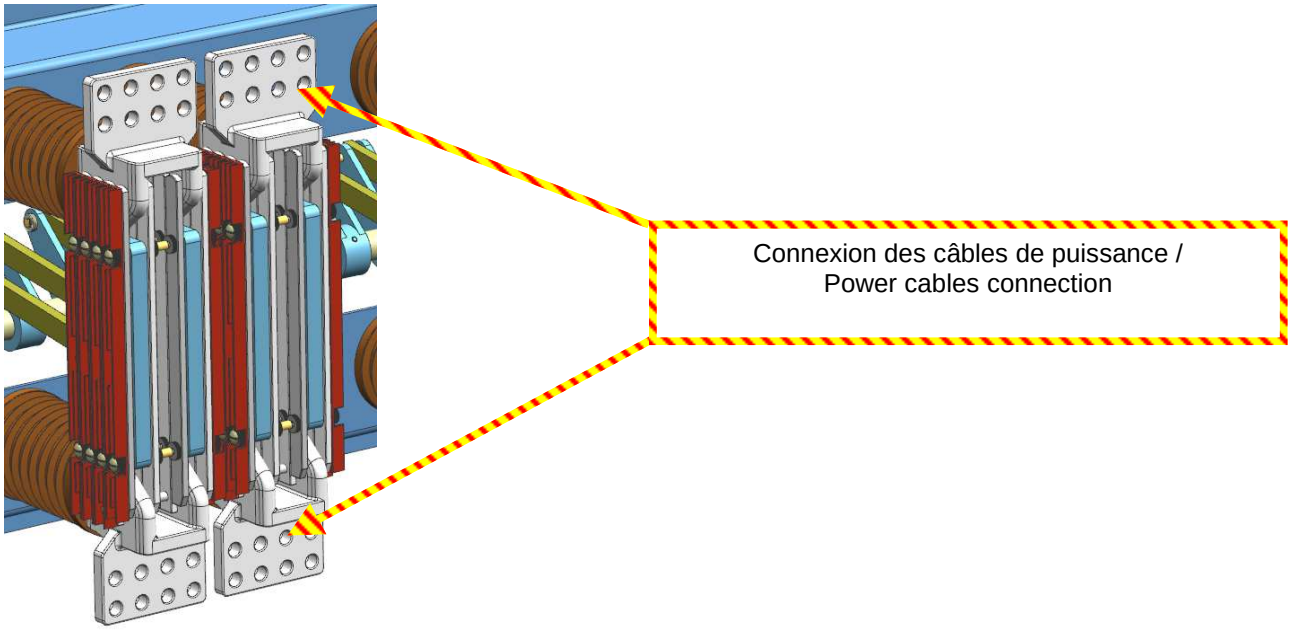
Etape #9 – Bornier de raccordement
Merci de vous référer au schéma de câblage

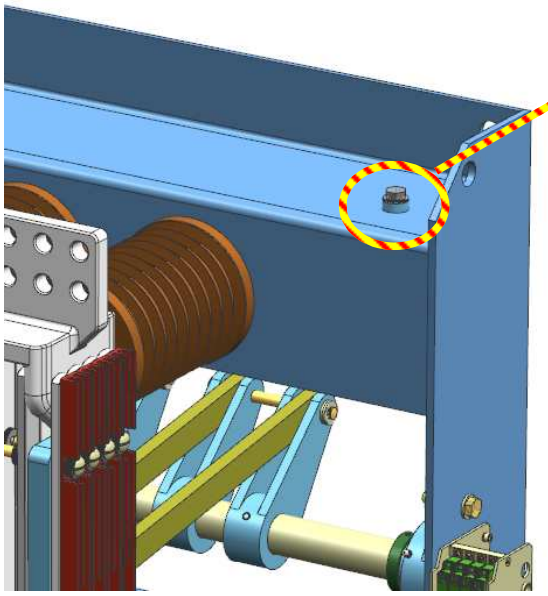
Step #7 – Key Locking
Your disconnector can be equipped with key locking in Open or Closed or both position.
Usually, we use "Ronis" keys

CAUTION : Operating manually the switch while the key locking is engaged could brake the reducer or the key locking system.

Step #8 – Blocking using padlocks
If your disconnector is equipped with a blocking using padlocks, you can use 1 padlocks of ∅ 6mm

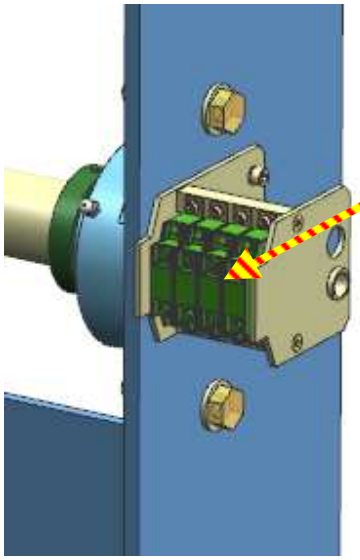
Step #9 – Wiring box
Please refer to the wiring instructions





Connexion de la mise à la terre du châssis

Frame ground connection



Contacts auxiliaires de position
/Auxiliary contacts

9 Opération manuelle / Manual mode

En cas d'absence de tension auxiliaire il est possible d'opérer le sectionneur manuellement.

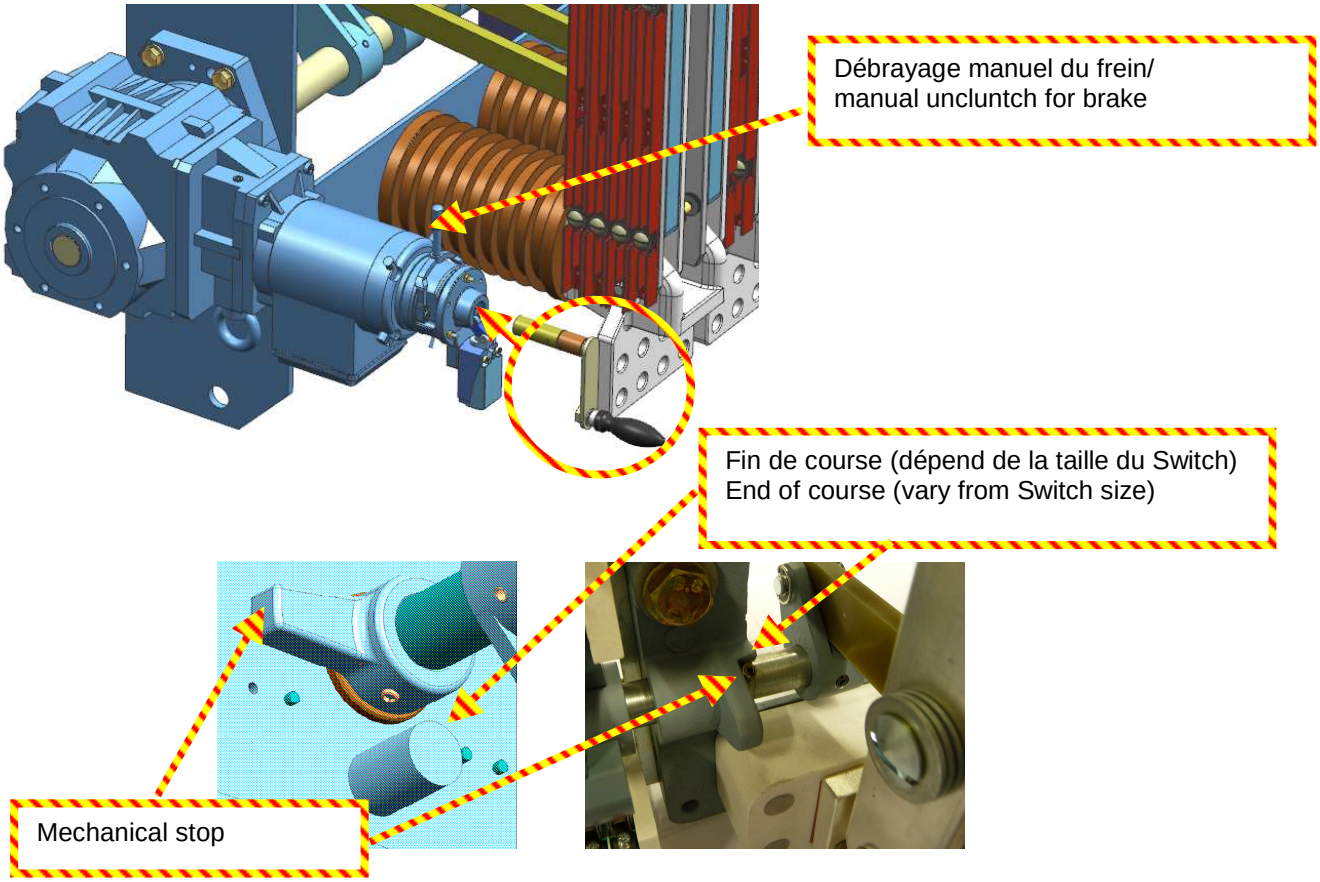
Utiliser la manivelle de secours en l'insérant à l'extrémité du moteur si besoin. Débrayer le frein en serrant ou en levant le levier de freinage. Tourner la manivelle dans le sens souhaité en regardant attentivement le sens de rotation de l'arbre principal pour ne pas atteindre les butées mécaniques du sectionneur.

ATTENTION : ne pas forcer sur la manivelle sous peine d'endommager le réducteur de l'appareil.
Vérifier qu'aucun système de verrouillage (a clef ou électromagnétique) n'est engagé

In case of no auxiliary power supply, it is possible to operate the switch manually.

Use the emergency lever by inserting it on the rear side of the motor if needed. Declutch the brake by tightening or pulling the lever on brake. Turn the emergency lever to the wanted way looking carefully the main shaft of the disconnector to not reach the stoppers.

WARNING: do not force on the lever otherwise the reducer will be damaged.
Check that any locking system (by key or Blocking magnet) is engaged



10 Réglages des micro contacts/ Cam setting

ATTENTION : LE REGLAGE DES CONTACTS AUXILIAIRES DOIT SE FAIRE PUISSANCE INTERROMPUE

Les réglages des micro contacts sont effectués en usine.
Différents système existent :

Le système C
Les 2 cames les plus proches du châssis sont utilisées pour l'arrêt moteur en positon de butée (plus de cames peuvent être utilisées). Le re-réglage de ces 2 premiers contacts auxiliaires est fortement déconseillé.

En cas de réglage spécifique pour les autres cames, il est possible de modifier ce réglage en desserrant les vis de cames souhaitées puis en la en tournant légèrement dans le sens souhaité.

Resserrer la came une fois le réglage réalisé puis vérifier en réalisant quelques manœuvres du sectionneur.

Le système W
Le sectionneur en position de butée, Dévisser la came et modifier sa position jusqu'au déclenchement du micro-contact puis re-serrer la came.
Faire plusieurs essais jusqu'à la position idéale.
Et vérifier la continuité du contact avec un appareil approprié

ATTENTION :
LE RÉGLAGE DES CAMES DOIT ÊTRE RÉALISÉS PAR DES OPÉRATEURS CONFIRMÉS. TOUT DOMMAGE SUR LE SECTIONNEUR SUITE A CE NOUVEAU REGLAGE SERA A LA CHARGE DE L'UTILISATEUR.

CAUTION: ALL CAM SETTINGS MUST BE MADE WITH "POWER OFF."

The setting of the microcontacts is a factory setting.
Different systems exist :

System C
The 2 cams which are closer to the frame are set for motor operation in End of course position (more cams can be used). It is strongly recommended NOT to reset these 2 cams.

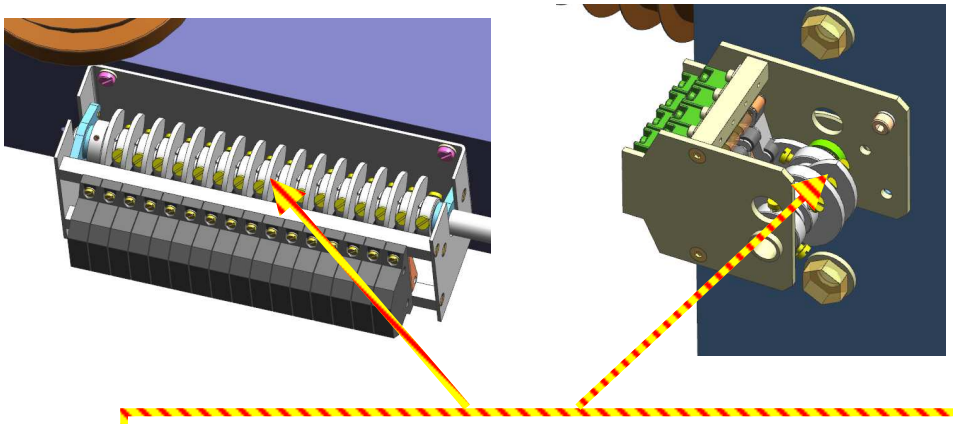
In case of special setting for the others cams , it is possible to reset by unscrewing the cams, then turn it into the wanted way.

Retighten the cams' screws after finishing the setting, then control it via some disconnector operations.

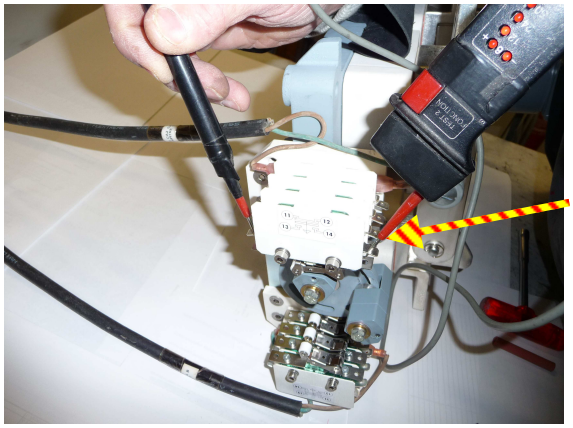
System W
The disconnector in end of course position, unscrew the came and move it until operation of the micro-switch, then retighten the cams.
Make several test to have the ideal position and check the operations of the micro switch using appropriate tool.

WARNING:
THE SETTING OF CAMS MUST BE DONE BY CONFIRMED OPERATORS. EVERY DAMAGE COMING FROM THIS NEW SETTING WILL BE USER'S RESPONSIBILITY.

System C

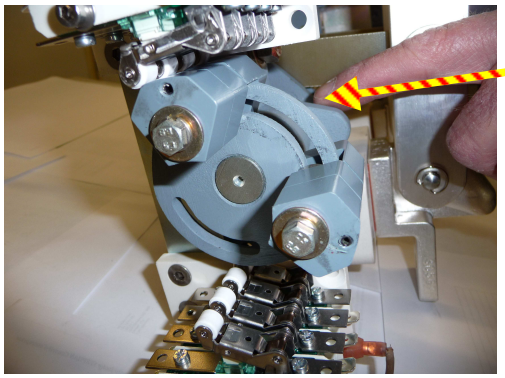


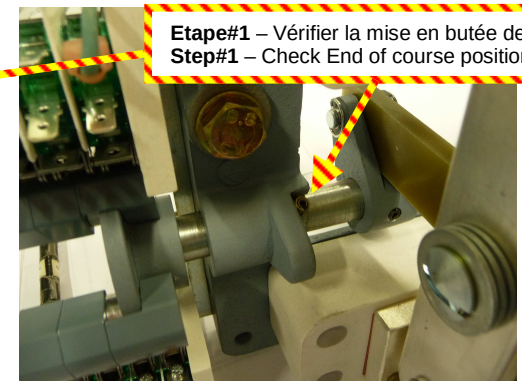
Etape#1 – Dévisser et tourner la came dans la bonne position jusqu'à basculement du micro contact et faire les vérifications de **l'étape #2**
Step#1 – Unscrew and rotate the came in the right position until operation of the micro-switch
Then go to **step#2**



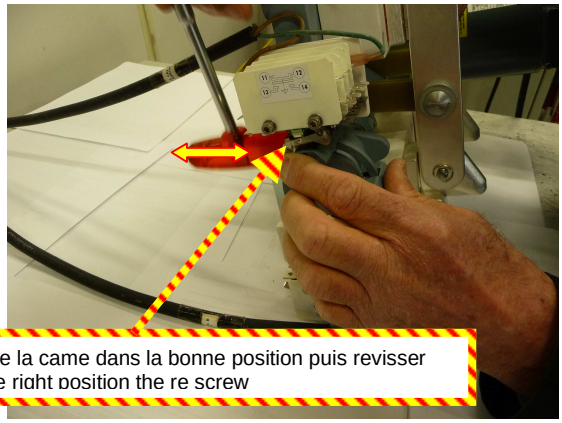
Etape#2 – Vérifier que le micro contact est bien actionné
Step#2 – Check that the micro switch is operated

System W

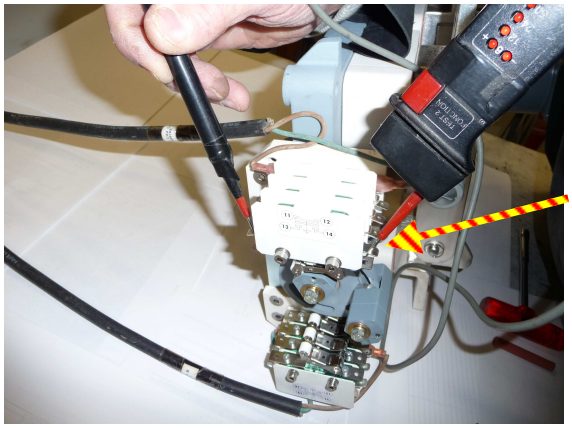




Etape#1 – Vérifier la mise en butée de l'axe
Step#1 – Check End of course position of the axis



Etape#2 – Dévisser et modifier la position de la came dans la bonne position puis revisser
Step#2 – Unscrew and moce the Cam in the right position the re screw



Etape#3 – Vérifier que le micro contact est bien actionné
Step#3 – Check that the micro switch is operated

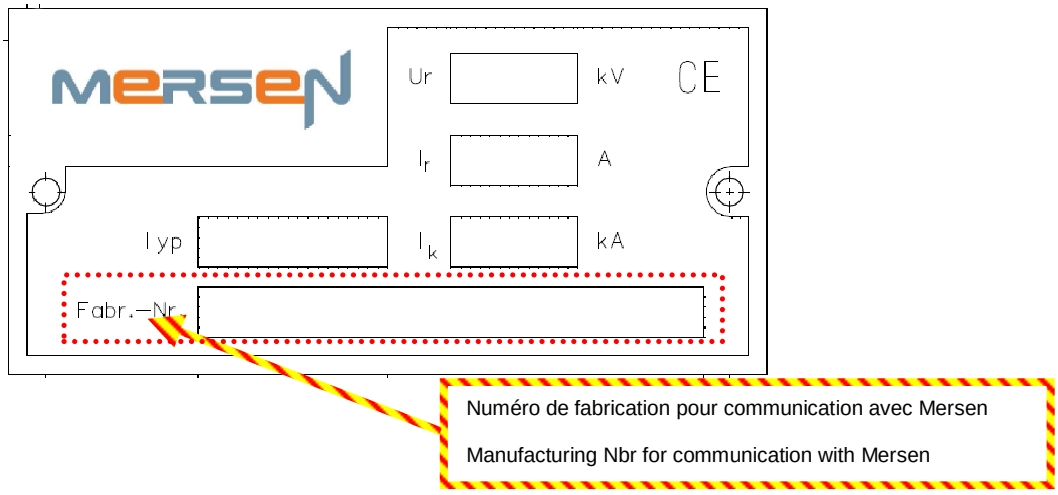
11 Plaque signalétique / Nameplate

Pour vos échanges avec Mersen, référez-vous aux indications de la plaque signalétique fixée sur le châssis.

Conserver ces données dans votre documentation afin de vous y référer plus tard.

For your permanent records and further communication with Mersen, duplicate all nameplate data here and keep it in a convenient location.

When seeking information or replacement parts, refer to this data.



12 Maintenance / Maintenance

Toutes les parties mécaniques et électriques sont largement dimensionnées de sorte que, pour des conditions normales d'utilisation, les opérations de maintenance peuvent se restreindre à des opérations de nettoyage et de lubrification des pièces en mouvement

En fonction du niveau de pollution, il est recommandé d'effectuer ces opérations une fois par an ou une fois tous les deux ans maximum.

Les surfaces de contacts doivent être nettoyées tous les 1000 opérations environ, ou au minimum une fois par an.
Enlever l'ancienne graisse et reposez un nouveau film de graisse à l'aide d'un pinceau.
Le type de graisse est une pâte au cuivre ref ORAPI HT900 ou équivalent, que vous pouvez vous fournir au près de Mersen sous la référence L108501).

Pour les sectionneurs n'opérant que de manière sporadique, faite manœuvrer les appareils plusieurs fois afin de vérifier le bon fonctionnement et conserver les contacts propres.

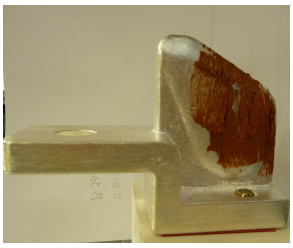
Après 10 ans de fonctionnement ou 10 000 opérations, le sectionneur doit être révisé dans son intégralité.

Pendant cette maintenance, tous les roulements et joints doivent être nettoyés et lubrifiés avec une graisse mécanique.

All mechanically and electrically stressed parts of the disconnect switch are of ample dimensions so that under normal operating conditions, maintenance can be restricted to periodic cleaning and lubricating of the stressed parts.

Depending on the level of unclealinness, it is recommended that maintenance be performed once per year or once every two years.

Contact surfaces should be cleaned after every 1000 operations or as a minimum once a year. They should then be coated with a thin film of "ORAPI HT900" contact grease (obtainable from Mersen under reference L108501).



Switches, which are used sporadically or not at all under operating conditions, must be switched on and off several times in order to keep contacts clean and to ensure proper operation.

After ten years of active operation or after 10,000 switching operations, the switch should undergo a general overhaul.

During the overhaul, all bearings and joints should be cleaned and lubricated with mechanical lubricant.

13 En cas de court-circuit /Short-circuit fault

En cas de court-circuit dans le réseau électrique, il est nécessaire de vérifier l'état de bon fonctionnement de l'appareil.

Inspecter l'appareil visuellement pour s'assurer qu'aucun élément isolant ou mécanique n'a subit de contrainte importante lors du court-circuit.

En cas de fissure ou déformation permanente, réaliser une maintenance complète du sectionneur pour remplacer les composants concernés.

Effectuer plusieurs opérations avec le sectionneur pour vérifier l'intégrité des contacts électriques. Si ceux-ci sont détériorés, fondus ou noircis, remplacer les pôles.

Si aucun défaut n'est constaté, effectuer une mesure de la chute de tension (en mV)
du sectionneur et comparer la à la valeur d'origine inscrite dans la feuille de contrôle livrée avec le sectionneur (routine test).
En cas d'augmentation de la résistance de plus de 20%, le remplacement des pôles est nécessaire.

In case of short-circuit fault on the network, it is necessary to check the disconnector.

First, a visual inspection must be done to check if there is any damage on insulating parts or mechanical parts during the short-circuit.

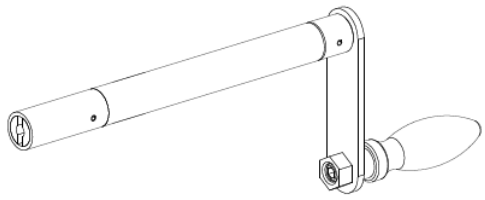
In case of craks or permanent deformation, a complete maintenance must be done to replace the concerned components.

Make running the disconnector several times to check the status of electrical contacts. If there are damaged, melted or got a black colour, replace the poles.

If nothing is visible, make a Voltage Drop measurement between disconnector connections and compare it to the original value written into the shop test report delivered with the disconnector (routine test).
If the resistance increased by more than 20%, replace the poles.

14 Liste des pièces détachées / Spare parts List

Reference	Designation	Quantity per switch
xxxxxxx	Moteur / Motor	1
xxxxxxx	S/E pole / pole sub assembly	/
xxxxxxx	Contact auxiliaire / auxiliary contact	1 set
L108501	Copper grease	1 set
S833329	CAME ACT CA SW11 L13	1 set
W817140	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L 300	
M819294	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L 480	
A819996	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L 900	
R819919	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L1000	
P827852	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L1200	
N1023236	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L1300	
S1013373A	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L1400	
F1023781A	S/E MANIVELLE R 75 D 8.2 L1800	
Z817143	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L 300	
Q822103	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L 480	
Q1023008A	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L 500	
E834168	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L 600	
V819991	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L1000	
D1017247	S/E MANIVELLE R 75 D10.2 L1300	



15 Plan d’ensemble / Dimension drawing

16 Service après vente / After sales service

En cas de panne ou défaut constaté, transmettre une copie de cette page completée et l'envoyer à Mersen

In case of trouble or damage, please make a copy of this page and transmit to Mersen

	Demande de Service Après Vente	N°: du Emetteur :

Merci de compléter au minimum les 3 zones grisées (Description du produit, Description détaillées du problème, Photos du problème) pour que votre demande puisse être traitée.

Contact client: Tél : E-mail :

DESCRIPTION DU PRODUIT		
PRODUIT :		Réf. :
CLIENT :	N°de commande :	Qté :
N°de série de l'appareil sur plaque signalètique (exemple : 1016387/3 2/3 44/09):		

DESCRIPTION DETAILLEE DU PROBLEME	Qui ?Quoi ?Où ?Combien ?Quand ?Pourquoi ?
« texte »	

L'appareil peut-il nous être retourné ? OUI ☐ NON ☐

L'appareil était-il abîmé lors de la réception? OUI ☐ NON ☐

Si oui, y a t il eu des réserves sur le transport ? OUI ☐ NON ☐

L'appareil est-il installé ? OUI ☐ NON ☐

Si oui, depuis combien de temps ? ……

Après combien de manœuvre le problème est-il apparu? ……

Cause probable du problème ? ……

PHOTOS DU PROBLEME
Photo coté commande :
Photo coté puissance :
Photo coté signalisation :
Photo plaque signalétique :

Merci de retourner ce document à l'adresse suivante : switches.info@fr.ferrazshawmut.com

MERSEN	**After Sales request**	N°: Date : Sender :

Please complete as a minimum the 3 grays areas (Description of the product, Detailled description of the trouble, picture of the trouble) so that your request be treated.

PRODUCT DESCRIPTION		
PRODUCT :		Ref. :
CUSTOMER :	Order N°:	Qty :
Serial N°on the name plate (exemple: 1016387/3 2/3 44/09):		

DETAILLED DESCRIPTION OF THE TROUBLE	Who ?What ?Where ? When ? How many ? Why ?
« texte »	

Is the product can be send back ?	YES ☐	NO ☐
Was the product already damaged at the reception step?	YES ☐	NO ☐
If yes, is there reserve on the transport ?	YES ☐	NO ☐
Is the product installed ?	YES ☐	NO ☐
If yes, for how long ?	……	
Number of cycles before the trouble appears.	……	
Cause probable of the trouble.	……	

PICTURE OF THE TROUBLE
Photos of Motordrive side:
Photos of power contact side:
Photos of Auxiliary contact side:
Photo of the name plate:

Please return this document to : switches.info@mersen.com

FERRAZ SHAWMUT IS NOW MERSEN

Votre contact / Your contact:

Mersen

1 Chaussée de la comtesse, ZI de Poigny
77160 PROVINS - France
Phone: +33-1 60 58 56 20
Fax : +33-1 64 08 88 34

www.switch.info@mersen.com

www.mersen.com